

F. 96 — 2050 (96 — 1673)

[C — 27534]

25 JUILLET 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon établissant les règles de l'étude des incidences sur l'environnement et de l'enquête publique relatives au plan des centres d'enfouissement technique. — Errata

Les corrections suivantes doivent être apportées à l'arrêté susmentionné, publié dans le *Moniteur belge* du 7 août 1996, à la page 21016 :

1° dans le préambule :

- lire "Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 juin 1996";
- supprimer la référence à l'avis de la Commission des Déchets;

2° dans la version française, à l'article 4, 1er alinéa, remplacer le terme "tant" par le terme "temps".

ÜBERSETZUNG

D. 96 — 2050 (96 — 1673)

[C — 27534]

25. JULI 1996 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Regeln für die Umweltverträglichkeitsprüfung und die öffentliche Untersuchung bezüglich des Plans der technischen Vergrabungszentren. — Errata

Die folgenden Berichtigungen müssen in dem oben erwähnten, im *Belgischen Staatsblatt* vom 7. August 1996, auf Seite 21016, veröffentlichten Erlaß angebracht werden :

1° in der Präambel :

- ist «Aufgrund des am 24. Juni 1996 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion» zu lesen;
- ist die Bezugnahme auf das Gutachten der «Commission des Déchets» zu streichen;

2° in der Französischen Fassung, in Artikel 4, 1. Absatz, muß das Wort « tant » durch das Wort « temps » ersetzt werden.

VERTALING

N. 96 — 2050 (96 — 1673)

[C — 27534]

25 JULI 1996. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de regels voor het milieueffectenonderzoek en het openbaar onderzoek betreffende het plan voor centra voor technische ingraving. — Errata

In voormeld besluit, bekendgemaakt op blz. 21016 van het *Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1996, dienen de volgende wijzigingen te worden aangebracht :

1° in de considerans :

- dient het volgende te worden gelezen : "Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 juni 1996";

- dient de verwijzing naar het advies van de Commissie voor Afvalstoffen te worden geschrapt;

2° in artikel 4, eerste lid, van de Franse versie dient het woord "tant" door "temps" te worden vervangen.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

[14131]

Regie voor maritiem transport
Ontslag

Bij koninklijk besluit van 22 mei 1996 wordt aan de heer Renders, J.F.M., ontslag verleend uit zijn functie van eerstaanwezende ingenieur bij de Regie voor maritiem transport, op 1 november 1995.

MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[14131]

Régie des Transports maritimes
Démission

Par arrêté royal du 22 mai 1996, démission de ses fonctions est accordée à M. Renders, J.F.M., ingénieur principal à la Régie des Transports maritimes, à la date du 1^{er} novembre 1995.

[14142]

Bestuur van het Vervoer te Land
Ongeregeld vervoer (autocardiënen)
Intrekking van een machtiging

Bij ministerieel besluit van 25 juni 1996, wordt de machtiging tot het exploiteren van ongeregeld vervoer, verleend aan de in onderstaande tabel vermelde ondernemer ingetrokken :

[14142]

Administration du Transport terrestre
Services occasionnels (autocars)
Retrait d'une autorisation

Par arrêté ministériel du 25 juin 1996, l'autorisation d'exploiter des services occasionnels délivrée à l'entrepreneur de transports repris au tableau ci-après, est retirée :

N° de l'autorisation — Nr. van de machtiging	Nom — Naam	Adresse — Adres
A 2042	Burton, Guy	Route d'Orval 35 6820 Florenville